



## esiMot XL

### Servo Moteur décentralisé

**Neuf:**  
**3x 400VAC**

**En direct sur le  
réseau 230VAC**

all-in-one

Servo-Moteur  
haute dynamique  
0,8 - 3,2 kW



**ATEX 95**

**CANopen**

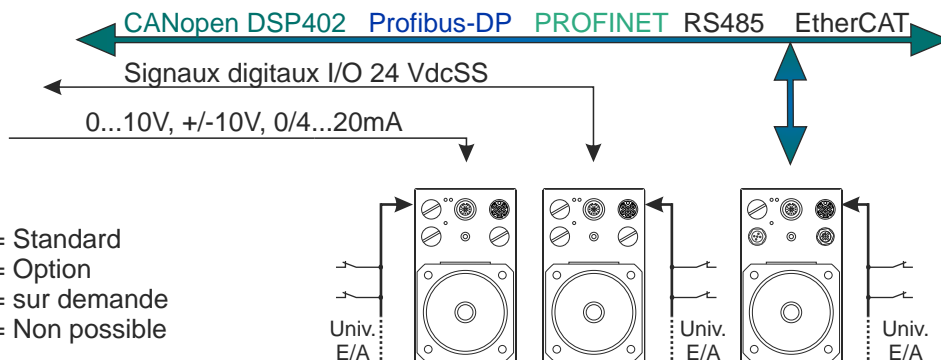
**PROFI  
BUS**

**PROFI  
NET**

**EtherCAT**

- Servo Moteur sans balais avec électronique intégrée
- Régulateur de vitesse, de position et de couple
- Régulateur digital 4 quadrants
- Consigne analogique  
+/- 10V DC / 0 ... 10 V DC avec signal de sens  
0/4 ... 20 mA
- Bus de terrain avec interface isolée galvaniquement:  
Profibus-DP,  
PROFINET  
CANopen DSP402,  
RS485  
EtherCAT CoE
- Fonction status et diagnostic direct au travers de DEL
- Entrées/sorties digitales ( 24 Vdc )
- Liaison de paramétrage RS232
- Alimentation moteur 230 Vac ou 400 Vac, 50/60 Hz
- Alimentation logique séparée 24 Vdc
- Options:  
Paramétrage adresse et vitesse de bus au travers de commutateurs  
Safe Torque Off Catégorie 3, rendement de niveau e (EN ISO 13849-1)  
Codeur absolu multitour mécanique  
Frein de parking  
Réducteur planétaire et roue et vis  
ATEX95, Zones 2 + 22





- ✓ = Standard
- = Option
- ◇ = sur demande
- = Non possible

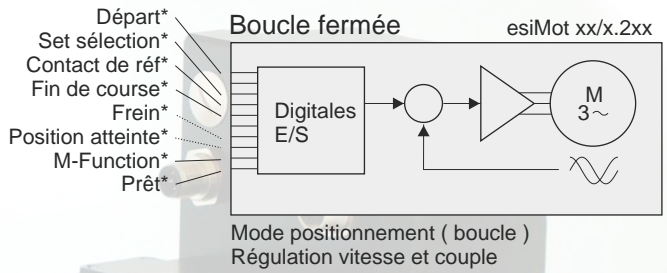
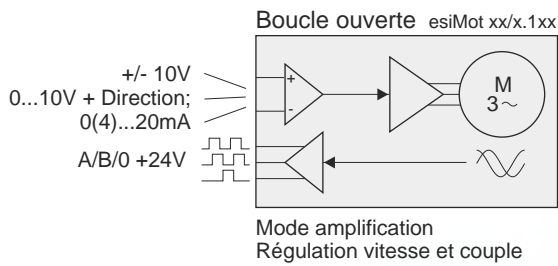
esiMot XL -Type	sans bus de terrain		avec bus
	xx/x.1xx.xx Mode amplifié	xx/x.2xx.xx Mode position	xx/x.3-7xx.xx tous modes
Amplificateur servo intégré	✓	✓	✓
Logique de positionnement intégrée ( boucle )	-	✓	✓
Régulation digitale vitesse et couple	✓	✓	✓
Aquisition de position			
- Resolver	✓	✓	✓
- Codeur absolu multitour mécanique	□	□	□
Bus de terrain (voir code commande)	-	-	□
Valeur de consigne analogique	✓	-	◇
Entrées digitales	4	8	8 / ◇6
Sorties digitales	1	2	2 / ◇4
Emulation codeur A/B/0 24 V	✓	-	◇
Ballast et resistance intégrée	✓	✓	✓
Connection pour ballast extérieur	✓	✓	✓
Protection d'inversion de polarité	✓	✓	✓
Arrêt sûr après EN13849-1 catégorie 3 PL e	□	□	□
Frein de parking	□	□	□
Interface de programmation RS232 (19,2 kbaud)	✓	✓	✓

Fonctions et programmation	Programme/Réglages des paramètres		
	au travers de la liaison RS 232	bus de terrain (voir code commande)	fonction apprentissage de position
Gestion de la mise en référence	-	✓	✓
Fin de course ( hardware et software )	-	✓	✓
Gestion de freinage automatique	-	□	□
Recettes programmables librement	-	15	15
- Vitesse	-	✓	✓
- Accélération/Décélération (ajustable séparément)	-	✓	✓
- Temps de séjour	-	✓	✓
- Sorties digitales (M-fonctions)	-	✓	✓
- Changement de recette à la volée	-	✓	✓
Modes de régulation			
- Arbre électrique / Réducteur électronique	-	✓	✓
- Vitesse / Couple (Régulation PI)	✓	✓	✓
- Position absolue, Relative, (Régulation P)	-	✓	✓

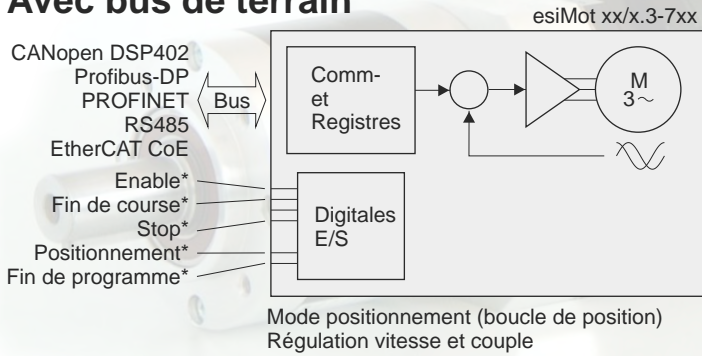
Surveillance	Status DEL	2	2	3
	Signalisation possible :			
- Température moteur (I²t)	✓	✓	✓	✓
- Température moteur PTC	✓	✓	✓	✓
- Température de l'étage de sortie	✓	✓	✓	✓
- Puissance ballast interne	✓	✓	✓	✓
- Sur tension / Sous tension	✓	✓	✓	✓
- Compteur horaire	✓	✓	✓	✓
Plaque signalétique électronique	✓	✓	✓	✓

Accessoires	Logiciel de paramétrage PC Servo Link	□	□	□
	Câble de liaison confectionné	□	□	□
	Réducteur adaptés	□	□	□
	RS232-USB Adaptateur	□	□	□

# Sans bus de terrain



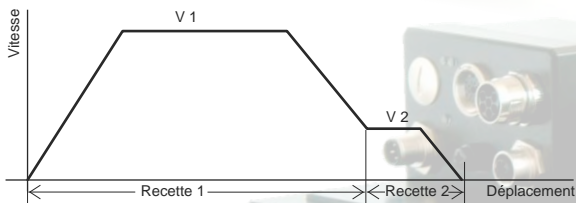
# Avec bus de terrain



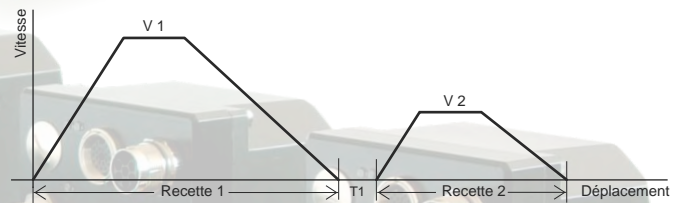
\*) Exemple de connexion; d'autres fonctions E/S sont envisageables

# Simple profil de motorisation:

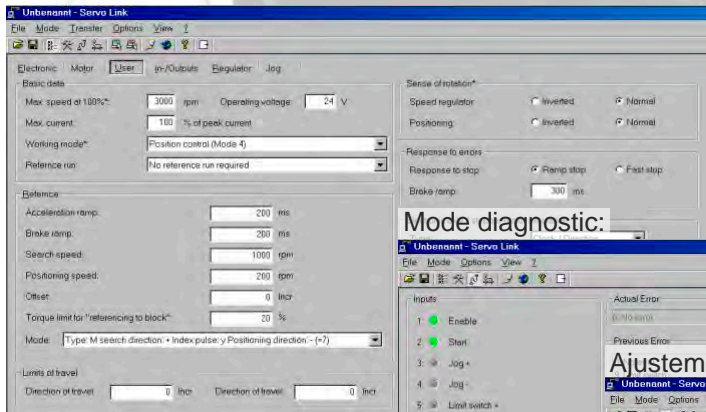
Changement de profil à la volée



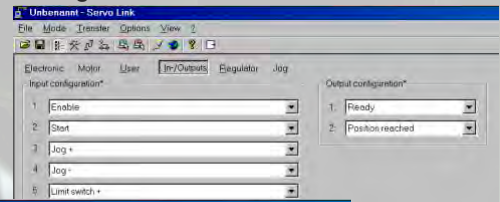
Changement de profil avec stop intermédiaire



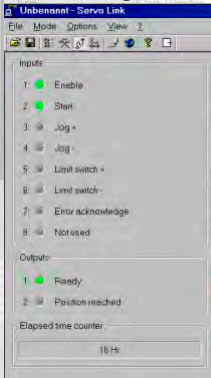
# Logiciel PC: Paramètres utilisateur



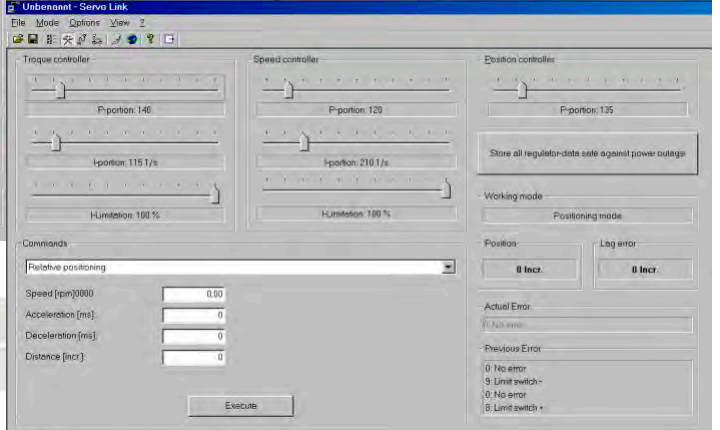
# Configuration E/S



# Mode diagnostic:



# Ajustement de tous régulateurs et paramètres moteur.



Autres caractéristiques:

- Unités d'affichage mm, °, ...
- Gestion projet
- Mot de passe de sécurité
- Choix de langue Allemand / Anglais
- Oscilloscope

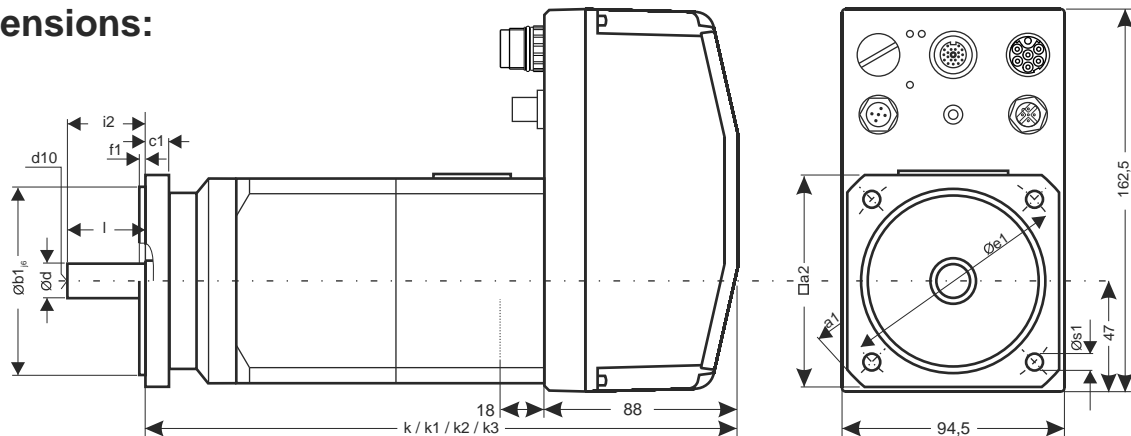
## Données techniques:

esiMot XL 230V	Taille	21/3	22/3	31/3	32/3	33/2	÷41/2
Puissance moteur (S3, 25%) [kW]		0,78	1,35	0,96	1,82	1,47	1,21
Puissance nominale (S1) [kW]		0,58	0,84	0,73	1,05	1,05	0,84
Vitesse nominale [min-1]		3500	3500	3500	3000	2000	2000

esiMot XL 400V	Taille	421/6	422/6	431/6	432/6	433/4	441/4
Puissance moteur (S3, 25%) [kW]		1,38	2,38	1,69	3,20	2,49	2,06
Puissance nominale (S1) [kW]		1,00	1,44	1,25	2,00	1,78	1,42
Vitesse nominale [min-1]		6000	6000	6000	6000	3400	3400

couple nominal(S3, 25%) [Nm]		2,2	3,8	2,7	5,1	7,0	5,8
couple nominal (S1) [Nm]		1,6	2,3	2,0	3,2	5,0	4,0
Inertie angulaire [10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> ]		0,058	0,099	0,08	0,16	0,24	0,28
Consommation nom. AC [A]		2,9	4,2	3,4	5,2	5,1	4,1
Alimentation logique(0,3A) [VDC]		24	24	24	24	24	24
Résolution avec resolver [lpr]		4096	4096	4096	4096	4096	4096
avec codeur absolu [lpr]		4096	4096	4096	4096	4096	4096
Protection (voir montage)		IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65
Masse env. [kg]		2,9	4,1	4,4	5,7	7,0	7,5

## Dimensions:



esiMot	a1	a2	b1 <sub>6</sub>	c1	d	d10	e1	f1	i2	k	k1	k2	k3	l	s1
(4)21/3	90	70	60	8	11	M4	75	2,5	23	226	274	252	301	23	6
(4)22/3	90	70	60	8	11	M4	75	2,5	23	266	314	292	341	23	6
(4)31/3	115	90	80	9	14	M4	100	3	30	230	274	248	292	30	6,5
(4)32/3	115	90	80	9	14	M4	100	3	30	270	314	288	332	30	6,5
(4)33/2	115	90	80	9	14	M4	100	3	30	310	354	328	372	30	6,5
(4)41/2	150	115	110	10	24	M8	130	3,5	50	246	301	266	301	50	9

k = Resolver  
 k1 = Resolver + frein  
 k2 = Codeur absolu  
 k3 = Codeur absolu + frein de parking

## Commande code: esiMot x xx/x.xxx.xxx.xxx

<p><b>Puissance du moteur</b>                  230V ac =                  400V ac = 4</p> <p><b>Taille</b>                  (voir données techniques)</p> <p><b>Version de base</b>                  version amplifiée, 4/1 dig. E/S = 1                  Interface API, 8/2 dig. E/S = 2                  Profibus-DP, 8/2 dig. E/S = 3                  CANopen, 8/2 dig. E/S = 4                  RS485, 8/2 dig. E/S = 5                  EtherCAT CoE, 8/2 dig. E/S = 6                  PROFINET, 8/2 dig. E/S = 7</p> <p><b>Liaisons codeur</b>                  Resolver = 4                  Codeur absolu multitour = 5                  Resolver (moteur) + EnDat2.2 (externe)* = A                  *) pas avec CANopen ou interface EtherCAT</p>	<p>Options spécifiques client</p> <p><b>Maintien mécanique en sécurité</b>                  0 = sans (Standard)                  1 = Safe Torque Off Catégorie 3, rendement de niveau e (EN ISO 13849-1)</p> <p><b>Commutateurs adresse bus</b>                  0 = sans (Standard)                  1 = avec commutateur d'adresse**                  ***) pas avec codeur externe (codeur = A)</p> <p><b>Option entrées/sorties (uniquement avec bus)</b>                  0 = Aucun (standard: 8 E dig.; 2 S dig.)                  1 = 6 E dig.; 4 S dig.                  2 = 6 E dig.; Entrée analogique; 2 S dig.</p> <p><b>Frein de parking</b>                  0 = sans frein de parking (standard)                  1 = avec frein de parking</p>
---	---

Toutes les indications dans cette dépliant ont un caractère informatif sans l'assurance des caractéristiques. Des modifications sans annonce réserver.

**esitron-electronic GmbH**  
 Ernst-Zimmermann-Str. 18 Tel. +49(0)7541-6000-0  
 D-88045 Friedrichshafen Fax +49(0)7541-6000-11  
 Internet: www.esitron.de E-Mail: info@esitron.de

France: **ICA Systèmes Motion**  
 Tél : +33 (0)390 22 66 83  
 Fax: +33 (0)390 22 66 84  
 E-Mail: info@icacontact.fr